

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 162



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

54e jaargang

1 juni 2011

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE	
	Raad	
2011/C 162/01	Resolutie van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, over een werkplan van de Europese Unie voor sport voor 2011-2014	1
2011/C 162/02	Besluit van de Raad van 27 mei 2011 houdende benoeming en vervanging van leden van de raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	6
	Europese Commissie	
2011/C 162/03	Wisselkoersen van de euro	7

NL

Prijs:
3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

V *Adviezen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2011/C 162/04	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6167 — RWA/OMV Wärme) ⁽¹⁾	8
2011/C 162/05	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6252 — Total/SunPower) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	9
2011/C 162/06	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6212 — LVMH/Bulgari) ⁽¹⁾	10

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2011/C 162/07	Kennisgeving aan de personen en entiteiten die zijn toegevoegd aan de lijst bedoeld in artikel 11 van Verordening (EG) nr. 194/2008 van de Raad tot verlenging en verscherping van de beperkende maatregelen tegen Birma/Myanmar krachtens Verordening (EU) nr. 383/2011 van de Commissie	11
---------------	---	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

RAAD

**Resolutie van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van
de Raad bijeen, over een werkplan van de Europese Unie voor sport voor 2011-2014**

(2011/C 162/01)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE EN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LIDSTATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

1. INLEIDING

INDACHTIG de bevoegdheid die aan de Europese Unie is toebedeeld, in het bijzonder bij artikel 6 en artikel 165 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan sport een gebied is waarop de EU het optreden van de lidstaten moet ondersteunen, coördineren en aanvullen;

STELLEN VAST dat er sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon behoefte is aan hechtere samenwerking inzake sport op het niveau van de EU;

ZIJN INGENOMEN MET de mededeling van de Commissie met de titel „Ontwikkeling van de Europese dimensie van de sport” ⁽¹⁾ en de belangrijkste gebieden voor actie binnen de thematische hoofdstukken daarvan die voortbouwen op het Witboek over sport ⁽²⁾. De mededeling is een belangrijke stap voor het bepalen van de gebieden waarop kan worden samengewerkt op EU-niveau zonder afbreuk te doen aan de autonomie van de bestuursstructuren in de sportwereld en aan het subsidiariteitsbeginsel;

ERKENNEN dat sport kan bijdragen tot het verwezenlijken van de doelstellingen van de Europa 2020-strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei;

MEMOREREN de resolutie van de Raad van 18 november 2010, waarin de Raad is overeengekomen op gezette tijden, in het algemeen in de marge van de Raadszitting, een informele bijeenkomst van vooraanstaande vertegenwoordigers van de publieke sector in de EU en van de sportwereld te beleggen, om van gedachten te wisselen over sportvraagstukken in de EU ⁽³⁾.

KOMEN OVEREEN dat de aanzet moet worden gegeven tot een kader voor Europese samenwerking op sportgebied door een werkplan van de EU voor sport vast te stellen dat drie jaar loopt en voorziet in acties van de lidstaten en de Commissie, en waarbij de resultaten van de informele werkstructuren die vóór de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon zijn ingesteld, worden erkend en in aanmerking worden genomen;

2. ONTWIKKELING VAN DE EUROPESE DIMENSIE VAN DE SPORT MET BEHULP VAN EEN WERKPLAN VAN DE UNIE

ZIJN VAN OORDEEL dat voor het driejarenwerkplan van de EU voor sport de volgende leidende beginselen moeten worden gehanteerd:

- bevorderen van een op samenwerking gebaseerde gezamenlijke aanpak tussen de lidstaten en de Commissie, die op langere termijn een meerwaarde op EU-niveau voor de sport moet opleveren;
- afstemmen van de bestaande informele structuren op de in dit werkplan omschreven prioriteiten;
- in passende situaties aanmoedigen en op de voorgrond plaatsen van acties van de Commissie op het terrein;
- inspelen op transnationale uitdagingen met een gecoördineerde, uniale aanpak;
- tot gelding brengen van de specifieke aard en bijdrage van de sport in andere beleidstakken van de EU;
- totstandbrengen van een empirisch onderbouwd sportbeleid.

ONDERSTREPEN dat dit EU-werkplan een flexibel kader dient te vormen dat wanneer nodig kan inspelen op ontwikkelingen op sportgebied;

⁽¹⁾ COM(2011) 12.

⁽²⁾ COM(2007) 391.

⁽³⁾ PB C 322 van 27.11.2010, blz. 1.

ZIJN INGENOMEN MET de onderstaande, in de mededeling en het witboek geformuleerde thema's die als uitgangspunt voor toekomstige samenwerking fungeren:

- a) met betrekking tot de maatschappelijke rol van sport
- bestrijding van doping;
 - onderwijs, opleiding en kwalificaties in de sport;
 - preventie en bestrijding van geweld en onverdraagzaamheid;
 - lichaamsbeweging die bevorderlijk is voor de gezondheid;
 - sociale insluiting in en door sport;
 - vrijwilligerswerk in de sport;
 - samenwerking met derde landen en organisaties;
 - duurzame ontwikkeling in en door sport;
- b) met betrekking tot de economische dimensie van sport
- empirisch onderbouwde beleidsvorming in de sport;
 - duurzame financiering van de sport;
 - toepassing van de staatssteunregels van de EU op de sport;
 - regionale ontwikkeling en inzetbaarheid;
- c) met betrekking tot de organisatie van sport
- goed bestuur in de sport;
 - de specifieke kenmerken van sport;
 - vrij verkeer en de nationaliteit van sporters;
 - transferregels en activiteiten van spelersmakelaars;
 - integriteit van sportcompetities, met aandacht voor onder meer wedstrijdvervalsing, corruptie, witwassen van geld en andere vormen van financiële criminaliteit;
 - Europese sociale dialoog in de sportsector;
 - bescherming van minderjarigen;
 - licentiesystemen voor clubs;
 - mediarechten en intellectuele-eigendomsrechten.

KOMEN op basis van bovenstaande algemene lijst OVEREEN dat de lidstaten en de Commissie gedurende het huidige werkplan (tot medio 2014) voorrang moeten verlenen aan onderstaande thema's. Deze prioritaire thema's kunnen door ieder voorzitterschap in het licht van mogelijke nieuwe ontwikkelingen worden aangevuld:

- integriteit van de sport, in het bijzonder de bestrijding van doping en van wedstrijdvervalsing, en de bevordering van goed bestuur;
- sociale waarden van de sport, in het bijzonder gezondheid, sociale insluiting, onderwijs en vrijwilligerswerk;
- economische aspecten van de sport, in het bijzonder duurzame financiering van breedtesport en empirisch onderbouwde beleidsvorming.

ZIJN HET EENS OVER een lijst met specifieke acties conform deze prioritaire thema's, alsook over een tijdschema voor de uitvoering ervan (zie bijlage I).

3. WERKMETHODEN EN STRUCTUREN

CONSTATEREN het volgende:

nu het Verdrag van Lissabon in werking is getreden, moet de samenwerking tussen de lidstaten en de Commissie worden versterkt, op basis van de leidende beginselen in punt 2 van dit werkplan;

de EU moet nauw samenwerken met de sportwereld en bevoegde organisaties op nationaal, Europees en internationaal niveau, zoals de Raad van Europa, in het bijzonder door middel van een gestructureerde dialoog;

ZIJN HET EENS over het volgende:

de werkzaamheden op EU-niveau op het gebied van sport moeten zijn toegespitst op de prioritaire thema's, acties en werkmethode die in dit werkplan worden vermeld;

de uitvoering van dit werkplan zal worden ondersteund door een aantal informele deskundigengroepen die zullen voortbouwen op de resultaten van de werkzaamheden van de zes bestaande deskundigengroepen ⁽¹⁾ die in 2005 zijn ingesteld;

de deskundigengroepen wordt verzocht hun werkzaamheden toe te spitsen op de in punt 2 omschreven prioritaire thema's en de in bijlage I opgenomen acties en streefdata; de acties in bijlage I kunnen door de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, worden herzien in het licht van de bereikte resultaten en de beleidsontwikkelingen in de Unie;

de beginselen voor de deelneming aan en de werking van de deskundigengroepen staan in bijlage II;

andere mogelijke werkmethode naast de deskundigengroepen zijn onder meer conferenties van het voorzitterschap, informele bijeenkomsten van directeuren-generaal van de ministeries van Sport en de ministers van Sport, studies en conferenties van de Commissie;

in het eerste halfjaar van 2014 zal de uitvoering van dit werkplan door de Raad worden geëvalueerd op basis van een verslag van de Commissie dat uiterlijk eind 2013 klaar moet zijn.

⁽¹⁾ Voorheen: „werkgroepen van de EU” inzake bestrijding van doping, sportonderwijs en -opleiding, sport en gezondheid, sociale insluiting en gelijke kansen in de sport, sport en economie, non-profitorganisaties in de sport.

REKENING HOUDEND MET HET BOVENSTAANDE

verzoeken de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, de lidstaten en de Commissie om voor de duur van het huidige werkplan deskundigengroepen in te stellen voor de volgende thema's:

- bestrijding van doping,
- goed bestuur in de sport,
- sportonderwijs en -opleiding,
- sport, gezondheid en deelname,
- statistieken op sportgebied,
- duurzame financiering van de sport.

4. ACTIES

VERZOEKEN DE LIDSTATEN:

- samen te werken met de steun van de Commissie en volgens de in deze resolutie bepaalde werkmethoden;
- terdege rekening te houden met dit werkplan bij de beleidsontwikkeling op nationaal niveau, met inachtneming van het subsidiariteitsbeginsel en de autonomie van de bestuursstructuren in de sportwereld;
- de betrokken partijen in de sportsector regelmatig te informeren over de voortgang bij de uitvoering van het EU-werkplan, teneinde de relevantie en de zichtbaarheid van de activiteiten te verzekeren.

VERZOEKEN DE VOORZITTERSCHAPPEN VAN DE RAAD:

- rekening te houden — in het kader van het voorzitterschapsteam — met de prioriteiten uit het EU-werkplan wanneer zij hun programma opstellen, verslag uit te brengen over de uitvoering van het werkplan, en voort te bouwen op de bereikte resultaten;
- aan het eind van de driejarige periode waarop deze resolutie betrekking heeft, op basis van een door de Commissie opgesteld verslag, een nieuw werkplan voor de volgende periode voor te stellen.

VERZOEKEN DE COMMISSIE:

- de lidstaten op de hoogte te brengen van lopende of geplande initiatieven op andere gebieden van EU-beleid die implicaties hebben op sportgebied, en van de daarmee verband houdende ontwikkelingen in de Commissie en in andere Raadsformaties;

- binnen het in deze resolutie bepaalde kader deel te nemen en ondersteuning te bieden aan de samenwerking door de lidstaten;
- na te gaan hoe kan worden gezorgd voor een zo ruim mogelijke deelneming van de lidstaten aan de deskundigengroepen;
- jaarlijks een sportforum van de Unie te organiseren, waaraan wordt deelgenomen door alle belangrijke actoren op de verschillende niveaus van het sportgebeuren, met bijzondere aandacht voor organisaties uit de breedtesport en hun vertegenwoordigers;
- op basis van onder meer de evaluatie van voorbereidende acties op sportgebied tot dusver, een effectbeoordeling uit te voeren om de meerwaarde te bepalen van een specifiek financieringsprogramma voor acties op sportgebied;

- vóór eind 2013 op basis van vrijwillige bijdragen van de lidstaten een verslag over de uitvoering en de relevantie van het werkplan goed te keuren. Aan de hand daarvan zal in het eerste halfjaar van 2014 een nieuw werkplan van de Raad worden opgesteld.

VERZOEKEN DE LIDSTATEN EN DE COMMISSIE IN HET KADER VAN HUN RESPECTIEVE BEVOEGDHEDEN EN CONFORM HET SUBSIDIARITEITSBEGINSEL:

1. hun nauwe samenwerking op deskundigenniveau overeenkomstig de bijlagen I en II van deze resolutie voort te zetten;
2. sport mede in beschouwing te nemen bij het bepalen, uitvoeren en evalueren van maatregelen en acties op andere beleidsgebieden, waarbij bijzondere aandacht moet gaan naar het zorgen voor vroegtijdige en effectieve integratie van sport in het beleidsontwikkelingsproces;
3. de erkenning te propageren van sport als factor die bijdraagt tot het verwezenlijken van de algemene doelstellingen van de Europa 2020-strategie, aangezien de sportsector grote mogelijkheden biedt om slimme, duurzame en inclusieve groei en nieuwe banen te helpen bewerkstelligen, en een positieve invloed heeft op gebieden als sociale insluiting, onderwijs en opleiding, volksgezondheid en actief ouder worden;
4. de samenwerking aan te moedigen met derde landen, in het bijzonder kandidaat-lidstaten en mogelijke kandidaat-lidstaten, en met de bevoegde internationale organisaties op sportgebied, onder meer de Raad van Europa.

BIJLAGE I

Op prioritaire thema's gebaseerde acties

Actie	Deskundigengroep	Resultaat en streefdatum
Integriteit van de sport, in het bijzonder de bestrijding van doping en van wedstrijdvervalsing, en de bevordering van goed bestuur		
Opstellen van ontwerp-opmerkingen van de EU voor de herziening van de WADA-code	Deskundigengroep „Bestrijding van doping”	Voorlopige ontwerp-opmerkingen van de EU uiterlijk begin 2012 en follow-up in dat verband
Ontwikkelen van een Europese dimensie van de integriteit van de sport met als eerste aandachtspunt de bestrijding van wedstrijdvervalsing	Deskundigengroep „Goed bestuur in de sport”	Aanbevelingen voor toekomstige bespreking uiterlijk medio 2012
Ontwikkelen van beginselen inzake transparantie met betrekking tot goed bestuur	Deskundigengroep „Goed bestuur in de sport”	Eerste reeks aanbevelingen voor bespreking uiterlijk eind 2012
Werken aan de geselecteerde aspecten van de toegang tot en het toezicht op het beroep van spelersmakelaar en van transfers in teamsporten, met name, de transferregels voor jonge spelers	Deskundigengroep „Goed bestuur in de sport”	Follow-up van de Commissieconferentie over spelersmakelaars (medio 2013) en de komende studie over transfers in teamsporten (eind 2013)
Sociale waarden van de sport, in het bijzonder gezondheid, sociale insluiting, onderwijs en vrijwilligerswerk		
Opstellen van een voorstel voor Europese richtsnoeren inzake dubbele loopbanen	Deskundigengroep „Sportonderwijs en -opleiding”	Voorstel voor Europese richtsnoeren uiterlijk eind 2012
Follow-up van de opnemings van sportgerelateerde kwalificaties in de nationale kwalificatiekaders, met verwijzing naar het Europees kwalificatiekader	Deskundigengroep „Sportonderwijs en -opleiding”	Beknopt verslag van follow-up uiterlijk medio 2013
Nagaan hoe gezonde lichaamsbeweging en deelname aan breedtesport kunnen worden bevorderd	Deskundigengroep „Sport, gezondheid en deelname”	Identificeren van maatregelen uiterlijk medio 2013
Economische aspecten van de sport, in het bijzonder duurzame financiering van breedtesport en empirisch onderbouwde beleidsvorming		
Aanbevelingen doen ter bevordering van het verzamelen van gegevens om de economische baten van de sportsector in de EU te meten, conform de definitie van Vilnius, en evalueren van de resultaten	Deskundigengroep „Sportstatistieken”	Aanbevelingen voor bespreking uiterlijk medio 2012, en evaluatie van de resultaten uiterlijk eind 2013
Aanbevelingen doen ter versterking van de mechanismen voor financiële solidariteit binnen de sport	Deskundigengroep „Duurzame financiering van de sport”	Aanbevelingen voor bespreking uiterlijk eind 2012

BIJLAGE II

Beginselen voor de deelneming aan en de werking van de deskundigengroepen die door de lidstaten en de Commissie worden ingesteld in het kader van het EU-werkplan voor sport 2011-2014**Deelneming**

- De lidstaten kunnen vrij en te allen tijde aan de werkgroepen deelnemen.
- Lidstaten die willen deelnemen aan de werkzaamheden van de groepen vaardigen deskundigen voor de respectieve groepen af. De lidstaten zien erop toe dat de afgevaardigde deskundigen beschikken over relevante ervaring op het betrokken gebied op nationaal niveau en zorgen voor het contact met de bevoegde nationale instanties. De Commissie coördineert de procedures voor het voordragen van de deskundigen.
- Elke deskundigengroep kan besluiten om andere deelnemers uit te nodigen: onafhankelijke deskundigen, vertegenwoordigers van de sportwereld en andere belanghebbenden, alsmede vertegenwoordigers van Europese derde landen.

Werkprocedures

- De deskundigengroepen beijveren zich om concrete en bruikbare resultaten betreffende het opgelegde onderwerp te bereiken.
- Met het oog op de uitvoering van het werkplan wijst elke deskundigengroep tijdens de eerste vergadering van de deskundigengroep na de aanneming van het werkplan haar voorzitter of medevoorzitters aan. Elke deskundigengroep stelt een werkschema op conform dit werkplan.
- De lidstaten zullen de deskundigengroepen kunnen aansturen opdat zij binnen de gestelde tijd het gewenste resultaat bereiken en om hun werk te coördineren.
- De Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, beslissen of het aangewezen is nieuwe acties ter bespreking aan de deskundigengroepen voor te leggen.
- De Commissie verstrekt de groepen deskundig advies en verleent hen logistieke en secretariële ondersteuning. Voor zover mogelijk ondersteunt zij ook de werkzaamheden van de groepen met andere geschikte middelen (onder meer met studies die betrekking hebben op hun respectieve werkgebieden).
- De deskundigengroepen vergaderen in de regel in Brussel, maar op uitnodiging van een lidstaat kunnen er vergaderingen buiten Brussel worden georganiseerd.
- De deskundigengroepen vergaderen in de regel tweemaal per jaar, maar indien nodig kunnen zij een ander tijdschema aannemen.

Verslaglegging en informatie

- De voorzitters van de deskundigengroepen brengen aan de Groep sport verslag uit over de voortgang in hun respectieve deskundigengroep en doen de Groep sport aanbevelingen voor mogelijke toekomstige acties.
- De agenda's en verslagen van de vergaderingen van de verschillende groepen zullen beschikbaar zijn voor alle lidstaten, ongeacht de mate waarin zij aan een bepaald thema deelnemen. De verslagen van de groepen worden bekendgemaakt.
- De verslagen van de deskundigengroepen worden meegenomen in het verslag van de Commissie over de uitvoering van het werkplan.

BESLUIT VAN DE RAAD**van 27 mei 2011****houdende benoeming en vervanging van leden van de raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding**

(2011/C 162/02)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, en met name artikel 4 ⁽¹⁾,

Gezien de voordrachten van de Portugese regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij besluit van 14 september 2009 ⁽²⁾ heeft de Raad de leden van de raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding benoemd voor het tijdvak van 18 september 2009 tot en met 17 september 2012.
- (2) In de categorie regeringsvertegenwoordigers van de raad van bestuur van bovengenoemd centrum is een zetel van lid vrijgekomen door het aftreden van mevrouw Maria da Conceição AFONSO.
- (3) Het lid van de raad van bestuur van bovengenoemd centrum moet worden benoemd voor de resterende

duur van de ambtstermijn, die op 17 september 2012 verstrijkt,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Enig artikel

Tot lid van de raad van bestuur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding voor de resterende duur van de ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 17 september 2012, wordt benoemd:

REGERINGSVERTEGENWOORDIGER:

PORTUGAL Dr Nuno PESTANA

Gedaan te Brussel, 27 mei 2011.

Voor de Raad

De voorzitter

NYITRAI Zs.

⁽¹⁾ PB L 39 van 13.2.1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 226 van 19.9.2009, blz. 2.

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

31 mei 2011

(2011/C 162/03)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,4385	AUD	Australische dollar	1,3504
JPY	Japanse yen	117,22	CAD	Canadese dollar	1,3985
DKK	Deense kroon	7,4561	HKD	Hongkongse dollar	11,1876
GBP	Pond sterling	0,87205	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,7489
SEK	Zweedse kroon	8,8932	SGD	Singaporese dollar	1,7754
CHF	Zwitserse frank	1,2275	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 552,34
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	9,8710
NOK	Noorse kroon	7,7590	CNY	Chinese yuan renminbi	9,3199
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,4460
CZK	Tsjechische koruna	24,547	IDR	Indonesische roepia	12 288,98
HUF	Hongaarse forint	266,85	MYR	Maleisische ringgit	4,3335
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	62,333
LVL	Letlandse lat	0,7095	RUB	Russische roebel	40,2750
PLN	Poolse zloty	3,9558	THB	Thaise baht	43,601
RON	Roemeense leu	4,1280	BRL	Braziliaanse real	2,2758
TRY	Turkse lira	2,2955	MXN	Mexicaanse peso	16,6521
			INR	Indiase roepie	64,8150

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

V

(Adviezen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.6167 — RWA/OMV Wärme)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2011/C 162/04)

1. Op 23 mei 2011 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat RWA Raiffeisen Ware Austria AG („RWA”, Oostenrijk) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de volledige zeggenschap verkrijgt over OMV Wärme VertriebsgmbH („OMV Wärme”, Oostenrijk) door de verwerving van aandelen. Momenteel is OMV Wärme voor 100 % in handen van OMV Refining & Marketing GmbH („OMV R&M”, Oostenrijk), een volle dochteronderneming van OMV AG. Na de transactie zal RWA 51 %, „Unser Lagerhaus” Warenhandelsgesellschaft m.b.H. 27 % en BayWa Vorarlberg HandelsGmbH 11 % van de aandelen in OMV Wärme bezitten. OMV R&M behoudt een minderheidsbelang van 11 % als financieel belanghebbende.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- RWA: aan- en verkoop van landbouwproducten, technische installaties, energie, bouwmaterialen, tuinproducten en diensten,
- OMV Wärme: distributie van minerale olieproducten in Oostenrijk.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6167 — RWA/OMV Wärme, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

(1) PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.6252 — Total/SunPower)****Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak****(Voor de EER relevante tekst)**

(2011/C 162/05)

1. Op 24 mei 2011 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Total S.A. („Total”, Frankrijk) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de volledige zeggenschap verkrijgt over SunPower Corporation („SunPower”, Verenigde Staten) door een overnamebod in contanten dat op 28 april 2011 is aangekondigd.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - Total: houdt zich voornamelijk bezig met de winning van aardgas en olie, de raffinage en verhandeling van olieproducten, petrochemicaliën en speciale chemicaliën,
 - SunPower: ontwerp, vervaardiging en levering van zonnecellen, -modules en -systemen over de hele wereld.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening ⁽²⁾.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6252 — Total/SunPower, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.6212 — LVMH/Bulgari)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2011/C 162/06)

1. Op 24 mei 2011 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat LVMH Moët Hennessy — Louis Vuitton Group („LVMH”, Frankrijk), die onder zeggenschap staat van Groupe Arnault SAS (Frankrijk), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de volledige zeggenschap verkrijgt over Bulgari SpA („Bulgari”, Italië) door de verwerving van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - LVMH: vervaardiging en verkoop van luxeproducten (wijnen en gedistilleerde dranken; modeartikelen en lederwaren, waaronder accessoires; parfums en cosmetica; horloges en juwelen). Is ook actief in de selectieve detailhandel en de luxejachtindustrie. LVMH staat onder zeggenschap van Groupe Arnault, die ook zeggenschap heeft over Christian Dior Couture,
 - Bulgari: ontwerp en distributie van juwelen en horloges, parfums en cosmetica, lederwaren en accessoires. Is ook actief in de luxehotelsector.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6212 — LVMH/Bulgari, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Kennisgeving aan de personen en entiteiten die zijn toegevoegd aan de lijst bedoeld in artikel 11 van Verordening (EG) nr. 194/2008 van de Raad tot verlenging en verscherping van de beperkende maatregelen tegen Birma/Myanmar krachtens Verordening (EU) nr. 383/2011 van de Commissie

(2011/C 162/07)

Bij Besluit 2010/232/GBVB van de Raad ⁽¹⁾, gewijzigd bij Besluit 2011/239/GBVB van de Raad ⁽²⁾, heeft de Raad van de Europese Unie in bijlage II bij het besluit de personen, entiteiten en lichamen vastgesteld waarop de maatregelen als bedoeld in de artikelen 9 en 10 van dat besluit van toepassing moeten zijn, waarbij hij heeft vastgesteld dat de betrokkenen:

- a) hooggeplaatste leden zijn van de voormalige Nationale Raad voor vrede en ontwikkeling (SPDC), Birmese gezagsdragers uit de sector toerisme, hooggeplaatste leden van de strijdkrachten, van de regering of van de veiligheidsdiensten die als beleidsmakers of uitvoerders verantwoordelijk zijn voor het beleid dat Birma/Myanmar belet een democratie te worden, of personen die van dit beleid profiteren, alsmede de familieleden van bovengenoemde personen,
- b) hooggeplaatste actieve leden zijn van de Birmese strijdkrachten en hun familieleden, of
- c) natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen zijn die met de onder a) en b) bedoelde personen verbonden zijn,

als bedoeld in de artikelen 9, lid 1, en 10, lid 1, van Besluit 2010/232/GBVB van de Raad.

Bijgevolg heeft de Commissie, krachtens artikel 18, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 194/2008 van de Raad ⁽³⁾, Verordening (EU) nr. 383/2011 van de Commissie vastgesteld ⁽⁴⁾, waarbij onder meer bijlage VI bij Verordening (EG) nr. 194/2008 van de Raad wordt gewijzigd.

Verordening (EG) nr. 194/2008 voorziet onder meer in de bevroering van alle tegoeden, andere financiële activa en economische middelen die toebehoren aan de in bijlage VI genoemde personen, groepen en entiteiten en een verbod hun tegoeden, andere financiële activa en economische middelen direct of indirect ter beschikking te stellen.

De in bijlage VI genoemde personen, entiteiten en lichamen worden er bij deze op geattendeerd dat zij een verzoek kunnen richten tot de in de lijst van websites in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 194/2008 vermelde bevoegde autoriteiten van de lidstaat of lidstaten om een machtiging te verkrijgen om bevroren tegoeden te gebruiken voor essentiële behoeften of specifieke betalingen overeenkomstig artikel 13 van die verordening.

De personen, entiteiten en lichamen op de lijsten van Verordening (EG) nr. 194/2008 van de Raad, gewijzigd bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 383/2011 van de Commissie, kunnen te allen tijde een verzoek indienen bij de Raad van de Europese Unie, onder overlegging van eventuele bewijsstukken, om het besluit om hen op bovengenoemde lijsten te plaatsen en/of te handhaven, te heroverwegen. Dergelijke verzoeken dienen aan het volgende adres te worden gericht:

⁽¹⁾ PB L 105 van 26.4.2010, blz. 22. Bij dit besluit worden de eerdere maatregelen van Gemeenschappelijk Standpunt 2006/318/GBVB uitgebreid.

⁽²⁾ PB L 101 van 12.4.2011, blz. 24.

⁽³⁾ PB L 66 van 10.3.2008, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 103 van 18.4.2011, blz. 8.

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
Coördinatie TEFS
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

De personen, entiteiten en lichamen die bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 383/2011 van de Commissie aan de bijlage VI bij Verordening (EG) nr. 194/2008 van de Raad zijn toegevoegd, kunnen hun standpunt over hun plaatsing op de lijst aan de Commissie kenbaar maken. Deze opmerkingen dienen aan het volgende adres te worden gericht:

Europese Commissie
Beperkende maatregelen
1049 Brussel
BELGIË

Dergelijke verzoeken en informatie zullen worden behandeld wanneer zij worden ontvangen. In dit verband worden de betrokken personen en entiteiten geattendeerd op de voortdurende evaluatie van de lijst door de Raad overeenkomstig artikel 14 van Besluit 2010/232/GBVB van de Raad.

De betrokken personen, entiteiten en lichamen worden er tevens op geattendeerd dat zij tegen Uitvoeringsverordening (EU) nr. 383/2011 van de Commissie beroep kunnen instellen bij het Gerecht van de Europese Unie, overeenkomstig artikel 263 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

Abonnementsprijzen 2011 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL